

31995D0541

23.12.1995

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

L 311/1

NÕUKOGU OTSUS,**4. detsember 1995,****kaubandust ja kaubandusküsimusi käsitleva vahelepingu sõlmimise kohta Euroopa Ühenduse poolt Euroopa Ühenduse, Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning teiselt poolt Ukraina vahel**

(95/541/EÜ)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 113 koos artikli 228 lõike 2 esimese lausega,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust ⁽¹⁾

ning arvestades, et:

kuni Luxembourgis 14. juunil 1994 ühelt poolt Euroopa Ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Ukraina vahel alla kirjutatud partnerlus- ja koostöölepingu jõustumiseni on vaja heaks kiita Brüsselis 1995. aasta 1. juunil allakirjutatud kaubandust ja kaubandusküsimusi käsitlev vaheleping ühelt poolt Euroopa Ühenduse, Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning teiselt poolt Ukraina vahel,

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Euroopa Ühendus kiidab heaks ühelt poolt Euroopa Ühenduse, Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning teiselt poolt Ukraina vahelise kaubandust ja kaubandusküsimusi käsitleva vahelepingu koos protokolli ja deklaratsioonidega.

Nimetatud dokumendid on lisatud käesolevale otsusele.

Artikkel 2

Nõukogu eesistuja edastab Euroopa Ühenduse nimel vahelepingu artikliga 36 ettenähtud teate ⁽²⁾.

Brüssel, 4. detsember 1995

*Nõukogu nimel**eesistuja*

J. SOLANA

⁽¹⁾ EÜT C 308, 20.11.1995.⁽²⁾ Nõukogu peasekretariaat avaldab vahelepingu jõustumise kuupäeva Euroopa Ühenduste Teatajas.